

SPK 250 / SPK 260

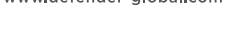
Operation manual Инструкция

Модели
Модели
Мадэлі
ახაყობრძანს
ფაასააყრჩჳრჳ
Моделдери

SPK 250 / SPK 260



www.defender-global.com



CZ REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM

Návod na použití Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.

Technické parametry

SPK 250
Výstupní výkon: 8 W RMS
Frekvencní pásmo: 100 – 18000 Hz
Nabíjení: 220-230 V

SPK 260
Výstupní výkon: 10 W RMS
Frekvencní pásmo: 100 – 18000 Hz
Nabíjení: 220-230 V

Bezpečnostní opatření Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
Pokud se připravíte zbroží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ochláz v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
Vypněte výrobek pokudéž, když neplánujete jej použít po delší dobu.
Nevystavte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku.
V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
Nerovnáteřte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravit.
Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.



DE SOUND-SYSTEM

Anleitung Bei Entgegennahme der Ware überprüfen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.

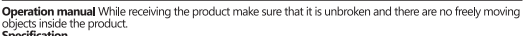
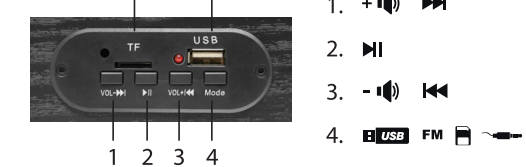
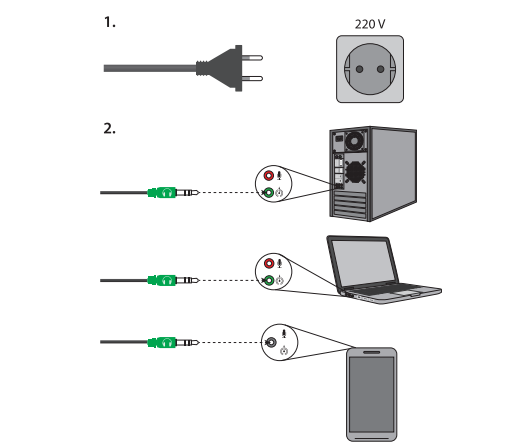
Kenntdaten

SPK 250
Ausgangsleistung: 8 W RMS
Frequenzbereich: 100 – 18000 Hz
Speisung: 220-230 V

SPK 260
Ausgangsleistung: 10 W RMS
Frequenzbereich: 100 – 18000 Hz
Speisung: 220-230 V

Vorsichtsmaßnahmen: Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen. Das Gerät gemäß Mal abschalten, wenn sein dauermer Betrieb nicht geplant ist. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen. Die Ware nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen. Bei Entgegennahme der Ware überprüfen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.

SPK 250 / SPK 260



Operation manual While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
Specification
SPK 250
Total output power: 8 W RMS
Sageduse diapason: 100 – 18000 Hz
Power supply: 220-230 V

SPK 260
Total output power: 10 W RMS
Sageduse diapason: 100 – 18000 Hz
Power supply: 220-230 V

Usage precautions: Use the product for its intended purpose only.
In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+ 16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
Lift/ate seade väljaja korda, kui seada ei kasutatutele pikal ajal.
Arge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilisele pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused.
Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiata.
Arge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid seisevasele remondile osi.
Arge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
Arge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Arge kasutage defektne seadet.
Arge kasutage toodet tootmise, meditsiini või tootmise eesmärgil.
Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuva objektide puudumine.

No utilize el producto para fines industriales, médicos o productivos.
Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.



ES SISTEMA DE ALTAVOCES

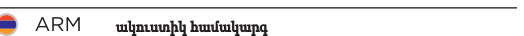
Instrucción Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.

Especificaciones
SPK 250
Váljundvõimsus: 8 W RMS
Sageduse diapason: 100 – 18000 Hz
Toide: 220-230 V

SPK 260
Väljundvõimsus: 10 W RMS
Sageduse diapason: 100 – 18000 Hz
Toide: 220-230 V

Medidas de precaución: Utilice el producto como es debido directamente.

En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a utilizar el producto deje que éste se caliente en un local caloroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
Apague el dispositivo cada vez que no lo planea utilizar durante un largo periodo de tiempo. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
No utilize el producto para fines industriales, médicos o productivos.
Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.



Указания по использованию
Используйте изделие только по прямому назначению.
При получении товара убедитесь, что он не поврежден и внутри отсутствуют свободно перемещающиеся объекты.
Технические характеристики
SPK 250
Суммарная мощность: 8 Вт RMS
Диапазон частот: 100 – 18000 Гц
Питание: 220-230 В

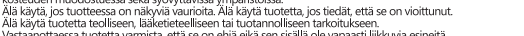
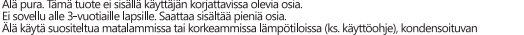
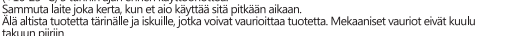
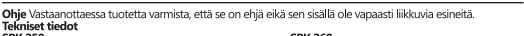
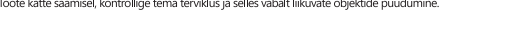
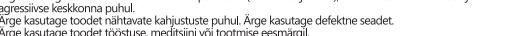
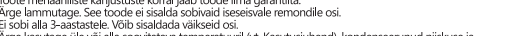
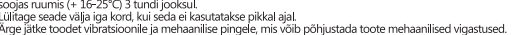
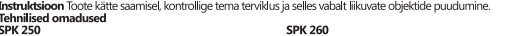
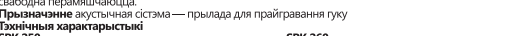
SPK 260
Суммарная мощность: 10 Вт RMS
Диапазон частот: 100 – 18000 Гц
Питание: 220-230 В

Важные предостережения:
Используйте изделие только по прямому назначению.
При получении товара убедитесь, что он не поврежден и внутри отсутствуют свободно перемещающиеся объекты.
Технические характеристики
SPK 250
Суммарная мощность: 8 Вт RMS
Диапазон частот: 100 – 18000 Гц
Питание: 220-230 В

SPK 260
Суммарная мощность: 10 Вт RMS
Диапазон частот: 100 – 18000 Гц
Питание: 220-230 В

Меры безопасности:
Используйте товар только по прямому назначению.
При получении товара убедитесь, что он не поврежден и внутри отсутствуют свободно перемещающиеся объекты.
Технические характеристики
SPK 250
Суммарная мощность: 8 Вт RMS
Диапазон частот: 100 – 18000 Гц
Питание: 220-230 В

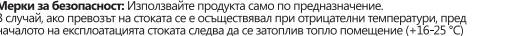
SPK 260
Суммарная мощность: 10 Вт RMS
Диапазон частот: 100 – 18000 Гц
Питание: 220-230 В



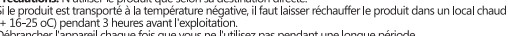
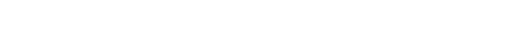
Меры засцярэнні:
Выкарыстоўвайце тавар толькі па прамым прызначэнні.
Пры атрыманні тавару ўпэўніцеся, што ён не пацярпела і ўнутры адсутнічаюць вольна перамяшчаюцца аб'екты.
Тэхнічныя характэрыстыкі
SPK 250
Сумарная магутнасць: 8 Вт RMS
Дыяпазон частот: 100 – 18000 Гц
Пітванне: 220-230 В

SPK 260
Сумарная магутнасць: 10 Вт RMS
Дыяпазон на частоты: 100 – 18000 Гц
Закраванне: 220-230 В

Меркі за бяспеасцю:
Іспалзвайце прадукта само па прызначэнне.
В сллучай, калі прывазят на стоката се е осществуе ваврат при отрицательной температуре, пред началом на эксплуатация стоката следва да се затопиля топлино помещение (+16-25 °C) в продължение на 3 часа.
Используйте устройство всяки път, когато не се планира неговото използване през продължителен период от време. Не подлагайте изделото на вибрации и механическите натоявания, което може да доведе към механически повреди на стоката. В случай наличие на механически повреждания гаранцията не се разпространява на стоката.
Да не се разглобява. Настоящото издание не съдържа части, подлежащи на самостоятелен ремонт. Не е предназначено за деца под 3 години. Може да съдържа дребни части. Да не се използва при температури под или над препоръчаните (виж. инструкцията за потребителя), при възникване на кондензиране на влагата, а също така в агресивната среда. Да не се използва при видими повреди на изделето. Не се използва, ако устройството е неизправно.
Да не се използва изделето в промишлени, медицински или производствени цели.
При получаване на стоката се уверете в нейната цялостност и отсъствие вътре свободно движещите се предмети.



Мерки за бяспеасцю:
Іспалзвайце прадукта само па прызначэнне.
В сллучай, калі прывазят на стоката се е осществуе ваврат при отрицательной температуре, пред началом на эксплуатация стоката следва да се затопиля топлино помещение (+16-25 °C) в продължение на 3 часа.
Используйте устройство всяки път, когато не се планира неговото използване през продължителен период от време. Не подлагайте изделото на вибрации и механическите натоявания, което може да доведе към механически повреди на стоката. В случай наличие на механически повреждания гаранцията не се разпространява на стоката.
Да не се разглобява. Настоящото издание не съдържа части, подлежащи на самостоятелен ремонт. Не е предназначено за деца под 3 години. Може да съдържа дребни части. Да не се използва при температури под или над препоръчаните (виж. инструкцията за потребителя), при възникване на кондензиране на влагата, а също така в агресивната среда. Да не се използва при видими повреди на изделето. Не се използва, ако устройството е неизправно.
Да не се използва изделето в промишлени, медицински или производствени цели.
При получаване на стоката се уверете в нейната цялостност и отсъствие вътре свободно движещите се предмети.



Précations:
N'utiliser le produit que selon sa destination directe.
Si le produit est transporté à la température négative, il faut laisser réchauffer le produit dans un local chaud (+ 16-25 °C) pendant 3 heures avant l'exploitation.
Débrancher l'appareil chaque fois que vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
Ne pas exposer le produit à des vibrations et contraintes mécaniques qui peuvent mener à des accidents mécaniques du produit. En cas d'accidents mécaniques, aucune garantie n'est prévue.
Ne pas démonter. Ce produit ne contient pas de pièces qu'on peut réparer soi-même.
Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Il peut contenir de petites pièces.
Ne pas utiliser à des températures inférieures ou supérieures à celles recommandées (voir l'instruction d'utilisateur), en cas d'une humidité condensable aussi que dans un milieu agressif.
Ne pas utiliser lorsque le produit a été détérioré ou visiblement défectueux.
Ne pas utiliser le produit aux fins industrielles, médicales ou aux fins de production.

Lorsque vous recevez le produit, persuadez-vous de son intégrité et de l'absence d'objets qui se déplacent librement à son intérieur.

